

375R1281

22.5.75

Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αριθ. Ν 131/15

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1281/75 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Μαΐου 1975

περί του προκαθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή των σιτηρών και όρισμένων μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά

## Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό αριθ. 120/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1967, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 665/75<sup>(2)</sup> και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 6,

Έκτιμώντας:

ότι το άρθρο 16 παράγραφος 4 του κανονισμού αριθ. 120/67/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα να καθορισθούν εκ των προτέρων οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των βασικών σιτηρών· ότι για μερικές κατηγορίες αλεύρων, πλιγουριών και σιμιγδαλιών καθώς και για τη βύνη, αυτός ο εκ των προτέρων καθορισμός έχει εισαχθεί αντίστοιχως από το άρθρο 4 του κανονισμού αριθ. 139/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1967, περί καθορισμού στον τομέα των σιτηρών των γενικών κανόνων της χορηγήσεως επιστροφών κατά την εξαγωγή και περί των κριτηρίων καθορισμού του ύψους αυτών<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 87/75<sup>(4)</sup> και από το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1052/68 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1968, περί του καθεστώτος εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την δρυζα<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 980/75<sup>(6)</sup>.

ότι η επιστροφή που καθορίζεται εκ των προτέρων θα πρέπει να προσαρμοσθεί σύμφωνα με την ισχύουσα τιμή κατωφλίου κατά το μήνα της εξαγωγής· ότι επί πλέον, η επιστροφή διορθώνεται με ένα διορθωτικό συντελεστή, ο οποίος είναι δυνατό να καθορισθεί·

ότι ο στόχος που προβλέπεται με το διορθωτικό συντε-

λεστή είναι το να αυξηθεί ή να μειωθεί η επιστροφή που ισχύει κατά την ημέρα της αιτήσεως του προκαθορισμού και που εφαρμόζεται για μία εξαγωγή που θα πραγματοποιηθεί μετά το μήνα της εκδόσεως του πιστοποιητικού· ότι, για τούτο, ο διορθωτικός συντελεστής θα πρέπει να θεωρηθεί ότι αποτελεί μέρος της επιστροφής·

ότι οι κανόνες για τον καθορισμό του διορθωτικού συντελεστού έχουν θεσπισθεί με τον κανονισμό αριθ. 633/67/ΕΟΚ της Επιτροπής της 27ης Σεπτεμβρίου 1967, περί του καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή των σιτηρών<sup>(7)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1461/72<sup>(8)</sup>, ότι οι κανόνες αυτοί ανεπαρκώς λαμβάνουν υπόψη τον πραγματικό σκοπό του διορθωτικού συντελεστού· ότι δικαιολογείται συνεπώς να αντικατασταθούν οι κανόνες αυτοί αφού ληφθεί υπόψη ο σκοπός που επιδιώκεται με τη χορήγηση μίας επιστροφής· ότι μεταξύ των κανόνων αυτών, περιλαμβάνεται επίσης η διαφοροποίηση αναλόγως των προορισμών·

ότι η επιστροφή κατά την εξαγωγή των σιτηρών είναι δυνατό να καθορισθεί με τη μέθοδο της δημοπρασίας· ότι η καλή διεξαγωγή τέτοιας διαδικασίας είναι δυνατό να διαβληθεί από ένα διορθωτικό συντελεστή που καθορίζεται εκτός μίας δημοπρασίας· ότι, ως εκ τούτου, ενδείκνυται να προβλεφθεί η δυνατότης να μη εφαρμοσθούν οι διορθωτικοί συντελεστές σε επιστροφή που αποτέλεσε το αντικείμενο δημοπρασίας της επιστροφής κατά την εξαγωγή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Έπιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

## ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους κανόνες περί του προσδιορισμού του διορθωτικού συντελεστού που προβλέπεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 του κανονισμού αριθ. 120/67/ΕΟΚ, στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 139/67/ΕΟΚ και στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1052/68.

(1) ΕΕ αριθ. 117 της 19.6.1967, σ. 2269/67.

(2) ΕΕ αριθ. Ν 72 της 20.3.1975, σ. 14.

(3) ΕΕ αριθ. 125 της 26.6.1967, σ. 2453/67.

(4) ΕΕ αριθ. Ν 11 της 16.1.1975, σ. 3.

(5) ΕΕ αριθ. Ν 179 της 25.7.1968, σ. 8.

(6) ΕΕ αριθ. Ν 95 της 17.4.1975, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. 233 της 28.9.1967, σ. 9.

(8) ΕΕ αριθ. Ν 155 της 11.7.1972, σ. 35.

## Άρθρο 2

1. Για τα προϊόντα που προβλέπονται στο άρθρο 1 υπό α) και β) του κανονισμού αριθ. 120/67/ΕΟΚ οι διορθωτικοί συντελεστές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) κατάσταση και προοπτικές εξέλιξης μελλοντικά:
- στην αγορά της Κοινότητας, των τιμών των σιτηρών και των διαθεσίμων αποθεμάτων
  - στην παγκόσμιο αγορά, των δυνατοτήτων και συνθηκών πωλήσεως των σιτηρών και των προϊόντων του τομέως των σιτηρών
- β) αντικειμενικοί σκοποί της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών, οι οποίοι αποβλέπουν στο να εξασφαλίσουν στις αγορές αυτές μία ισόρροπη κατάσταση, μία φυσιολογική ανάπτυξη στο επίπεδο των τιμών και των συναλλαγών
- γ) ενδιαφέρον να αποφευχθούν διαταράξεις στην αγορά της Κοινότητας
- δ) οικονομική άποψη των εξαγωγών.

2. Για τα προϊόντα που προβλέπονται στο άρθρο 1 υπό γ) του κανονισμού αριθ. 120/67/ΕΟΚ, οι διορθωτικοί συντελεστές καθορίζονται, αφού ληφθούν υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) κατάσταση και προοπτικές εξέλιξης μελλοντικά:
- στην αγορά της Κοινότητας των τιμών των υπόψη σιτηρών και των διαθεσίμων αποθεμάτων
  - στην παγκόσμιο αγορά των δυνατοτήτων και συνθηκών πωλήσεως για τα υπόψη άλευρα, πλιγούρια και σιμιγδάλια
- β) ποσότητες σιτηρών, απαραίτητες για την παρασκευή των εν λόγω προϊόντων
- γ) ενδιαφέρον να αποφευχθούν διαταράξεις στην αγορά της Κοινότητας
- δ) οικονομική άποψη των εξαγωγών.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 21 Μαΐου 1975.

3. Για τα προϊόντα που προκύπτουν από την κλάση 11.07 του κοινού δασμολογίου, οι διορθωτικοί συντελεστές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) κατάσταση και προοπτικές εξέλιξης μελλοντικά στην παγκόσμιο αγορά, των δυνατοτήτων και συνθηκών πωλήσεως των υπόψη σιτηρών καθώς και της βύνης
- β) ποσότητας αναγκαίων σιτηρών για την παρασκευή βύνης
- γ) ενδιαφέρον ν' αποφευχθούν διαταράξεις στην αγορά της Κοινότητας
- δ) οικονομική άποψη των εξαγωγών.

## Άρθρο 3

Όταν η κατάσταση της παγκοσμίου αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις όρισμένων αγορών τό καθιστούν αναγκαίο, ο διορθωτικός συντελεστής είναι δυνατόν να διαφοροποιηθεί αναλόγως του προορισμού.

## Άρθρο 4

Είναι δυνατό να αποφασισθεί κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού αριθ. 120/67/ΕΟΚ, ώστε ο πίνακας των διορθωτικών συντελεστών να μη εφαρμοσθεί στις επιστροφές που προκύπτουν από μία διαδικασία δημοπρασίας.

## Άρθρο 5

Ο κανονισμός αριθ. 633/67/ΕΟΚ καταργείται.

## Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσιεύσεώς του στην Έπίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Για την Έπιτροπή

P. J. LARDINOIS

Μέλος της Έπιτροπής